

## Fagunwa Bibliography – Abbreviated

Compiled by Tejumola Olaniyan  
University of Wisconsin, Madison

### B. Selected books, articles, chapters

- Abioye, J. O. "Translating Fagunwa into French: need and problems." *4<sup>th</sup> International conference of the Nigerian Association of Translators and Interpreters (NATI), 24th-28th April. 1985.*
- Adebawo, Modupe Oluwayomi. *Fagunwa in translation: aesthetic and ethics in the translation of African language literature.* Diss. 2016.
- Adeeko, Adeleke. "Rethinking Orality and Literacy in African Literary History: The Fiction of DO Fagunwa." *Unpublished essay* (1997).
- Adejumo, Arinpe. "Millennium Development Goals in Fagunwa's Tradition Novels." *Ihafa: A Journal of African Studies* 5.3 (2008): 76.
- Adeniji, Abiodun. "The Spirit-child as a Metaphor for Disruption and Cohesion in Nigerian Literature: a Case Study of Fagunwa, Tutuola, Achebe, Soyinka, Clark-Bekederemo and Okri." *Literature, Language and National Consciousness* (2006): 193-206.
- Adeniji, Abiodun. "Traditional wisdom as literary artefact: the example of DO Fagunwa's prose narratives." *Bulletin des séances= Mededelingen der zittingen* 55.3 (2009): 329-333.
- Adéouşun, H. O. "Features of capitalism in the novels of Fagunwa. A marxist approach." *Convergence: English and Nigerian Languages. A Festschrift for Munzali A. Jibril* (2007): 499-517.
- Adesewo, Martin Adekoya. *Fagunwa: God and philosophy.* Haytee Press and Publishing, 2011.
- Adeyemi, Lere. "Representation of Gender in Fiction: A Reading of the Novels of DO Fagunwa." *LUMINA* 22.2 (2011): 1-1.
- Agbetuyi, Olayinka. "FROM ORATURE TO LITERATURE: THE DYNAMICS OF TRANSLATING FAGUNWA AND FALETI." *Yoruba Fiction, Orature, and Culture*: 223.
- Ajadi, Gabriel Ajiboye. "A critical introduction for and an annotated translation of DO Fagunwa's Igbo olodumare (The forest of God)." (1985).
- Aliy, Abdulwahid Adebisi. "القيم الفنية في رواية يورباوية 'الألغاز الإلهية لدانيال فاغنوا: دراسة نقدية' (A Critical Study of Artistic Features in the Yoruba Novel 'Aditu Eledumare' by DO Fagunwa)." (2013).
- Ayoola, Gabriel. "TheSelf and the Other in Fagunwa's Forest of a Thousand Daemons." *THE LITERATURE OF LANGUAGE AND THE LANGUAGE OF LITERATURE IN AFRICA AND THE DIASPORA Edited by Dainess* (2017): 107.
- Bamgboşe, Ayo. *The novels of DO Fagunwa.* Ethiope Publishing Corporation, 1974.
- Barber, K. "Sociology of Yoruba Written Literature: Fagunwa and Okediji." *Seminar Paper, Department of African Language and Literature, University of Ife (now OAU), Ile-Ife.* 1979.
- Barber, Karin. "Style and Ideology in Fagunwa and Okediji." *Radical Essays on Nigerian Literatures. Lagos: Malthouse Press Limited* (2008): 207-226.
- Beier, Ulli. "DO Fagunwa: A Yoruba Novelist." *Black Orpheus* 17 (1965): 51-56.
- Beier, Ulli. "D. O. Fagunwa: A Yoruba Novelist." *Introduction to African Literature. London: Longman's* (1967): 188-195.
- Beilis, Viktor. "Ghosts, people, and books of Yorubaland." *Research in African Literatures* 18.4 (1987): 447-457.
- Fagunwa, D. O. 1950. *Ogboju Ode Ninu Igho Irunmale.*
- Fagunwa, D. O. *Ogbójú Ode Ninú Igbó Irúnmalè.* 1938. Edinburgh: Thomas Nelson (1983).
- Fagunwa, D. O. *Irinajo.* Oxford University Press, 1949.
- Fagunwa, D. O. *Àdìitú Olódùmarè.* "Expedition to the Mount of Thought." *Trans. Dapo Adeniyi. Ile-Ife: Obafemi-Awolowo UP* (1994).
- Fagunwa, D. O. *Forest of a Thousand Daemons.* Tran. Wole Soyinka. *Edinburgh: Thomas Nelson* (1968).
- Fagunwa, D. O., and E. I. Adenuga. *Àdìitú Olódùmarè: pelu oṣoṣo ibere.* Nelson, 1964.
- Fagunwa, Daniel O. *Asayan itan.* Nelson, 1966.
- Fagunwa, Daniel O. *Forest of a thousand daemons: A hunter's saga.* City Lights Publishers, 2013.

- Fagunwa, Daniel O. *Ìrèké-oníbùdó: Pelu opolopo àlàyé*. Nelson, 1971.
- Fagunwa, Daniel O. *Iréké-onibùdó*. Nelson, 1961.
- Fagunwa, Daniel O., and Leonard John Lewis. *Taiwo Ati Kehinde Iwe Kini*. Oxford University Press, Geoffrey Cumberlege, Publisher to the University, 1948.
- Fagunwa, Daniel Olorunfemi. *Àdìitú olódùmaré*. T. Nelson, 1961.
- Fagunwa, Daniel Olorunfemi. *Igbo Olodumare: apa keji Ogboju ode ninu igbo irunmale, pelu opolopo àlàyé*. Nelson, 1949.
- Fagunwa, Daniel Olorunfemi. *Irinkerindo ninu igbo elegbeje*. Nelson, 1954.
- Fagunwa, Daniel Olorunfemi. *Le preux chasseur dans la forêt infestée de démons: traduction française du roman Ogboju ode ninu igbo irunmale*. Nelson Publishers Limited, 1989.
- Fagunwa, Daniel Olorunfemi. *Ogboju ode ninu Igbo irunmale*. Thomas Nelson, 1950.
- Fagunwa, D.O. *Pupil's Reading Cards, for Book I.[With instructions.]*. Oxford University Press, 1955.
- Fatuase, A. A. *A Stylistic Study of Proverbs and Idioms in the Translated Novels of DO Fagunwa*. Diss. 2017.
- Geider, Thomas. "Fagunwa, Daniel Orowole (1903–1963) Fairy, Fairies." *Folktales and Fairy Tales: Traditions and Texts from around the World, [4 volumes]: Traditions and Texts from around the World* (2016): 318.
- George, Olakunle. "Compound of spells: the predicament of DO Fagunwa (1903-63)." *Research in African literatures* 28.1 (1997): 78-97.
- George, Olakunle. "Fagunwa, Daniel Olorunfemi." *Encyclopedia of African Literature* (2004).
- Irele, Abiola. "Tradition and the Yoruba Writer: DO Fagunwa, Amos Tutuola and Wole Soyinka." *Odù: Journal of Yoruba and Related Studies* 11 (1975): 75-100.
- Kohode, Oluwadamilare. *Indigenous knowledge and sustainable development in the novels of Daniel Fagunwa*. GRIN Verlag, 2016.
- Lindfors, Bernth. "Amos Tutuola and DO Fagunwa." *The Journal of Commonwealth Literature* 5.1 (1970): 57-65.
- Lindfors, Bernth. "DO Fagunwa as an Educator." *Long Drums and Canons: Teaching and Researching African Literatures*. Trenton, NJ: Africa World 99 (1995).
- Lindfors, Bernth. "Fagunwa's Opinions on Fiction." *Kia bara* 4.1 (1981): 73-80.
- Obafemi, Olu, and D. O. Fagunwa. *The Mysteries of God*. Nelson Publishers, 2012.
- Obilade, Tony. "The Novels of D O Fagunwa by Bamgbose Ayo. Benin City, Ethiope Publishing Corporation, 1974. pp. 132. N2. \$3.50." *The Journal of Modern African Studies* 15.1 (1977): 165-167.
- Obioma, Chigozie. "Teeth marks: a close reading of the Translator's Dilemma." *Journal of the African Literature Association* (2018): 1-9.
- Odebode, Idowu. "A Sociolinguistic Study of Fagunwa/Soyinka's The Forest of a Thousand Daemons." *International Journal of Applied Linguistics and English Literature* 1.5 (2012): 147-156.
- Ogundipe-Leslie, Omolara. *The Poetics of Fiction by Yoruba Writers: The Case of Ogboju-ode Ninu Igbo Irunmale by DO Fagunwa*. Afrika Studiecentrum, 1976.
- Ogunşina, Bisi. *The Development of the Yoruba Novel, 1930-1975*. Gospel Faith Mission Press, 1992.
- Oke, J. O., and Y. Mojola. "Realism and the Supernatural in the Works of DO Fagunwa." *West African Studies in Modern Language Teaching and Research*. Lagos: National Language Centre and the Ministry of Education (1985).
- Olabimtan, A. "Daniel Fagunwa. In (Y. Ogunbiyi, ed.)." *Perspectives on Nigerian Literature: 1700 to the Present* 2 (1988): 14-19.
- Olubummo, A. "DO Fagunwa: A Yoruba Novelist." *Odù* 9 (1963): 26-30.
- Olubunmi Smith, Pamela. "Literary Translation and Culture Consciousness: The Experience of Translating DO Fagunwa's Igbo Olodumare from Yoruba into English." *Meta: Journal des traducteurs/Meta: Translators' Journal* 38.2 (1993): 218-225.
- Olubunmi Smith, Pamela. "The Author(ity) of the Text: The dialectic tension between fidelity and creative freedom: The Case of Wole Soyinka's "Free" Translation of DO Fagunwa's Ogboju Ode." *Meta: Journal des traducteurs/Meta: Translators' Journal* 39.3 (1994): 453-459.
- Olufemi Adeseye, Bifatife. "Fagunwa and the Regeneration of the Òrúnmilà Muse." *Journal of English Literature and Cultural Studies* 2.1 (2019): 131-149.
- Owolabi, Kolawole A. "Wisdom is Mightier than Might: Fagunwa's Narrative and the Yoruba Communal

- Philosophy." *Journal of Cultural Studies* 3.2 (2001): 574.
- Oyedele, Adekanmi. "Daniel Fagunwa (Oloogbe)." 9-12.
- Priebe, Richard. "Tutuola, Fagunwa, and Shakespeare." *The Journal of Commonwealth Literature* 8: 110-11.
- Scott, Pamela J. *DO Fagunwa, Amos Tutuola and Tradition*. Diss. Western Washington State College, 1971.
- Smith, Pamela J. "Of Forests and Hunter Heroes: Gender Roles in the Yoruba Novels of D.O. Fagunwa." (1993).
- Smith, Pamela J. Olúbùnmi. "D. O. Fagunwa: The Art of Fabulation and Writing Orality." *The Literary Griot: International Journal of Black Oral and Literary Studies* 3.2 (1991): 1.
- Timothy-Asobele, Jide. "Ogboju Ode ninu igbo irunmale A Masterpiece of Yoruba Oral Narrative in French: A Critique." *Babel* 39.2 (1993): 89-97.
- Wehrs, Donald R. "History, Fable, and Syncretism in Fagunwa's Forest of a Thousand Daemons." *Pre-World* (2016): 318.